

A series of thick, parallel diagonal stripes in black and white, running from the top right towards the bottom left, creating a sense of motion and speed.

# **iMAX**

## **B5**

**li-ion/Polymer  
Chargeur  
équilibreur**

### **Manuel**

**Merci d'acheter le imax B5.**  
**Vous avez un chargeur rapide**  
**équipé d'un microprocesseur**  
**à haute performance, et**  
**un logiciel spécialisé.**  
**Il peut maintenir votre**  
**batterie dans sa meilleure**  
**condition et la contrôler**  
**sans risque.**  
**Veillez lire ce manuel**  
**d'utilisation entièrement**  
**et attentivement, car il**  
**contient un grand nombre**  
**d'informations utiles.**  
**Conservez ce manuel dans un**  
**endroit sûr afin de le**  
**transmettre à son nouveau**  
**propriétaire, si vous vous**  
**séparez de votre imax B5.**

**imax**  **B5**

## Points forts:



Le B5 possède un équilibreur de tension intégré. Donc il n'y a pas besoin d'équilibreur séparé pour les batteries Li-Po lors de la charge.



**Sensibilité Delta-peak:** Le programme de fin de charge automatique est basé sur le principe de la détection du delta-peak de tension.

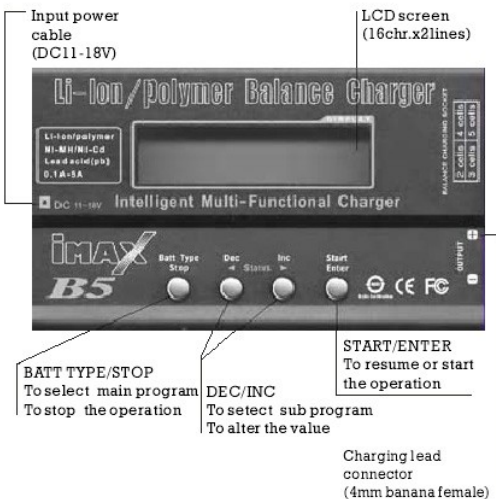
**Limite de capacité:** la capacité de charge est toujours calculée en fonction du courant de charge et de la durée. Si la capacité de charge dépasse la limite entrée, le processus sera automatiquement arrêté à la valeur maximum.

**Limite de la durée:** vous pouvez limiter la durée maximum pour éviter un possible problème de surcharge.

**Surveillance de la tension d'entrée:** pour éviter d'endommager la batterie de votre voiture que vous utilisez comme source d'alimentation, sa tension est constamment surveillée. Si elle descend sous la limite fixée, le processus sera automatiquement stoppé.

## ♦Circuit de haute puissance et performant

Le B5 utilise un circuit qui a une puissance de sortie maximum de 50w. En conséquence il peut charger des batteries, constituées de jusqu'à 14 éléments Nicd ou NiMH et 5 éléments Li-poly en série, avec un courant de charge maximum de 5.0A.





## **Avertissements et sécurité**

Ne jamais laisser le chargeur en fonctionnement sans surveillance. Si vous observez un dysfonctionnement, arrêtez le immédiatement et reportez-vous au manuel d'utilisation.

Conservez le chargeur à l'abri de la poussière, de l'humidité, de la pluie, de la chaleur, du soleil et des vibrations. Ne pas laisser tomber.

Le chargeur est conçu pour être alimenté en 12V DC uniquement.

Lors de la charge, le chargeur et la batterie doivent être placés sur une surface dure, non inflammable et non-conductrice. Ne les placer jamais sur le siège d'une voiture, un tapis ou dans une situation similaire.

Tenez tout produit volatil inflammable à l'écart de la zone d'utilisation.

Soyez sûr de connaître parfaitement les informations sur votre batterie qui doit être chargée. Si le programme est mal paramétré pour la batterie à charger arrêtez, procédez dans l'ordre inverse en déconnectant.

Pour éviter les courts circuits sur la connectique de charge, toujours brancher les câbles du chargeur en premier (fiches banane), procédez dans l'ordre inverse en déconnectant.

**Ne pas connecter plus d'une batterie en charge en même temps.**

**Ne pas tenter de charger ou décharger les batteries de type suivant:**

- Batteries composées de différents types de cellules ou cellules de fabricants différents
- Batteries complètement chargées ou très peu déchargées
- Batteries non rechargeables (risques d'explosion)
- Batteries de technologie différente au Nid NiMH, Li-poly ou Pb
- Batteries défectueuse
- Batteries incluant un circuit de charge ou circuit de protection
- Batteries installée dans un appareil ou branchée à un autre composant
- Batteries déclarées non compatible avec le courant de charge du chargeur

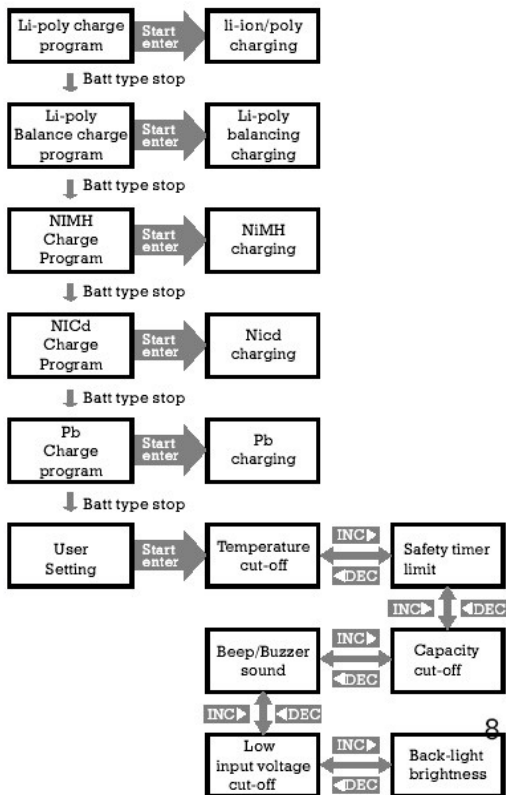
**Pensez à vérifier les points suivants avant de charger vos batteries:**

- Avez vous sélectionné le programme approprié au type de la batterie ?

- Avez vous sélectionné le courant de charge adapté à la charge ou la décharge ?
- Les pack de batteries Lithium peuvent être composés de cellules en parallèle et séries. Vous devez bien vérifier leur composition avant de les charger.
- Est ce que les connections sont solides et sûres, ou y a-t-il des faux contacts ?

**Ces avertissement et points de sécurités sont particulièrement importants ! Suivez les instructions pour un maximum de sécurité, au quel cas le chargeur et la batterie peuvent être gravement endomagés et causer un incendie, pouvant blesser une personne ou détruire votre propriété.**

## Diagramme du programme

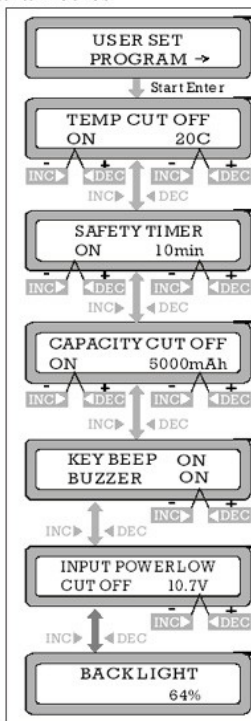




## Valeur initiale des paramètres

A la première utilisation, le B5 sera en fonction avec les valeurs par défaut. L'écran affiche les informations suivantes dans l'ordre et l'utilisateur peut changer la valeur des paramètres à chaque étape.

Lorsque vous voulez changer la valeur des paramètres, appuyez sur la touche START ENTER pour la faire clignoter et changer la avec les boutons DEC ou INC. La valeur sera enregistrée en appuyant sur la touche START ENTER.



### Personnalisation des paramètres

Fonction en option, utilisant une sonde de température en contact avec la surface de la batterie. La TEMP CUT OFF peut être sur ON ou OFF. Si elle est sur ON entrez la température maximum que pourra atteindre la batterie pendant la charge. Lorsque la batterie aura atteint cette température pendant la charge, le processus sera stoppé.

La minuterie démarre automatiquement avec la charge. Elle est utilisée pour prévenir toute sur charge de la batterie si elle est défectueuse, ou si le circuit de fin de charge ne détecte pas que la batterie est pleine. La valeur de la minuterie doit être suffisamment importante pour permettre une charge complète de la batterie.

Cette fonction permet de définir la capacité de charge maximum autorisée. Si le delta peak de tension n'est pas détecté ou la minuterie pas terminée, cette fonction arrêtera automatiquement le processus lorsque la charge autorisée est atteinte.

Un signal sonore se fera entendre à chaque pression sur les boutons pour confirmer le choix. Le signal sonore retentit à changement de mode. Il peut être activé ou désactivé.

Cette fonction surveille la tension de la batterie d'alimentation, si elle passe sous la valeur définie, le chargeur s'arrête pour protéger la batterie d'alimentation.

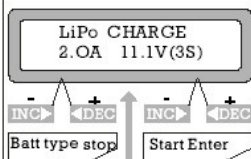
Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran LCD.

## Programme pour batteries Li-Po

Ce programme convient uniquement pour la charge décharge les batteries de type Lithium-polymer avec une tension nominale de 3.7V/élément. Ces batteries se chargent par différentes méthodes, à tension constante et à courant constant. Le courant de charge varie selon la capacité de la batterie, il est le plus souvent à C/2 (demi capacité comme courant de charge). La tension de fin de charge est très importante, elle doit être de 4.2V/élément pour les éléments de 3.7V. Si la tension finale est supérieure de 1% pendant la charge, la batterie risque d'exploser. **Le courant de charge, la tension nominale et le nombre de cellules doivent correspondre à la batterie à charger.**

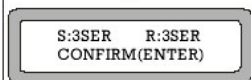
Pour changer les paramètres appuyez sur le bouton Start Enter pour faire clignoter la valeur, la changer à l'aide des touches DEC et INC. La valeur sera enregistrée en appuyant à nouveau sur Start Enter.

## li-ion/Polymer Chargeur équilibreur



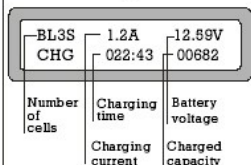
Sur la seconde ligne la valeur à gauche indique le courant de charge, celle de droite la tension de la batterie. Après avoir entré le courant et la tension, appuyez sur Start Enter durant plus de 3 secondes.

(courant de charge : 0.1 - 5A  
Tension: 1 - 5 éléments en série)



*Charging li-ion/poly battery.*

Ceci montre le nombre d'éléments que vous avez entré "S", et le nombre détecté par le chargeur "R". Si les deux correspondent, vous pouvez commencer la charge en apuyant sur Start Enter. Si cela ne correspond pas, appuyez sur Batt Type Stop et retourner à l'ecran précédent pour entrer les bons paramètres.



L'affichage indique l'état de la charge. Pour arrêter de charger appuyer sur Batt Type Stop.

## **Charge des batteries Li-Polymer en mode équilibreur.**

Ce mode permet d'équilibrer la tension des éléments de la batterie. Pour ce faire il faut connecter la batterie à l'aide de la prise équilibreur (si la batterie en est équipée).

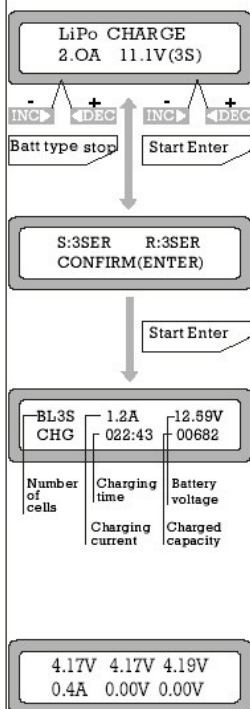
**(Il y a une incohérence dans la notice, qui dit de ne pas brancher la sortie du chargeur (prises bananes) sur la sortie de la batterie. Contrairement au schéma fourni en supplément de la notice.)**

Dans ce mode la charge sera différente du mode normal. Le calculateur interne surveille la tension de chaque élément, il y adapte le courant de charge fourni afin d'avoir la même tension sur chacun d'entre eux.

## **Renseignements sur la tension individuelle des éléments.**

Vous pouvez contrôler la tension de chaque élément en appuyant sur DEC ou INC pendant la charge.

## li-ion/Polymer Chargeur équilibre



Sur la seconde ligne la valeur à gauche indique le courant de charge, celle de droite la tension de la batterie. Après avoir entré le courant et la tension, appuyez sur Start Enter durant plus de 3 secondes.

### *Charging li-ion/poly battery.*

Ceci montre le nombre d'éléments que vous avez entré "S", et le nombre détecté par le chargeur "R". Si les deux correspondent, vous pouvez commencer la charge en appuyant sur Start Enter. Si cela ne correspond pas, appuyez sur Batt Type Stop et retourner à l'écran précédent pour entrer les bons paramètres.

L'affichage indique l'état de la charge. Pour arrêter de charger appuyer sur Batt Type Stop.

La première ligne indique la tension des éléments N°1 N°2 N°3 de gauche à droite. La seconde ligne indique l'état de charge ou décharge pour l'équilibrage, et la tension des éléments N°4 et N°5.

## **Programme de charge pour batteries NiMH/NiCd**

Ce programme est destiné aux batteries NiMH (Nickel-Metal-Hydrure) ou NiCd (Nickel-Cadmium) habituellement utilisés pour les modèles R/C.

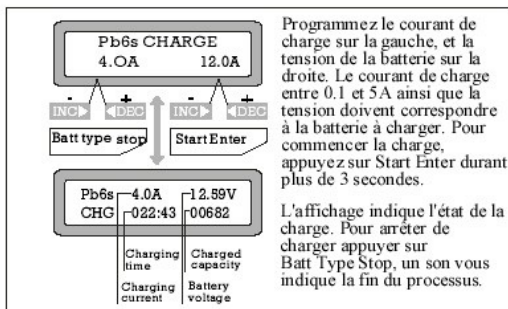
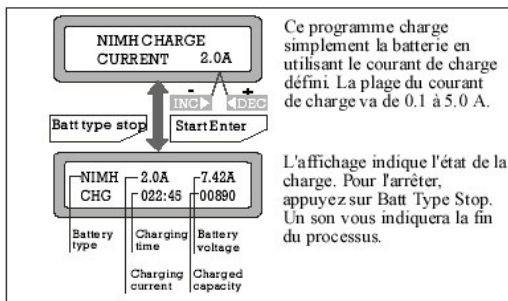
Pour modifier le courant de charge appuyez sur Start Enter pour faire clignoter la valeur, la changer à l'aide des touches DEC et INC. La valeur sera enregistrée en appuyant à nouveau sur Start Enter.

Pour commencer la charge appuyer plus de 3 secondes sur Start Enter.

## **Programme de charge des batteries Pb (Plomb-acide sulfurique).**

Ce programme est destiné aux batteries Pb (plomb-acide) avec une tension nominale de 2 à 12V. Les batteries au plomb sont totalement différentes des batteries NiMH et NiCd. Elles ne peuvent fournir qu'un courant relativement faible par rapport à leur capacité, des restrictions similaires seront appliquées lors de la charge.

Pour une charge optimale, le courant appliqué sera de 1/10 de la capacité. Les batteries au plomb ne doivent pas être chargées rapidement. Toujours suivre les instructions du fabricant.





## Avertissements et messages d'erreur

Le B5 intègre un dispositif de protection et de surveillance de ses fonctions et de l'état de son électronique. En cas de problème l'écran affiche un message d'erreur signalé par un son.

Reversed polarity

La batterie est connectée dans la mauvaise polarité.

Connection break

Détection d'une interruption de la connection entre le chargeur et la batterie pendant la charge.

SHOT ERR

Détection d'un court circuit à la sortie du chargeur.

## Specifications

Operating voltage range:	10.0~18.0 Volt
Circuit power:	max.50W
Charge current range:	0.1~5.0A
Current drain for balancing Li-po:	200mAh/cell
NiCd/NiMH battery cell count:	1~14cell
li-ion/Polymer cell count:	15 series
Pb battery voltage:	6V, 12V
Weight:	280g
Dimensions:	130*80*23mm

IN VOLTAGE ERR

Tension de l'alimentation inférieure à la limite.

VOL SELECT ERR

Sélection incorrecte de la tension des batteries au lithium. Vérifiez la tension de la batterie.

BREAK DOWN

Mauvais fonctionnement détecté, raison indéterminée.

BATTERY CHECK  
LOW VOLTAGE

Le calculateur a détecté une tension trop faible de la batterie pendant la charge.

BATTERY CHECK  
OVER VOL TAGE

Le calculateur a détecté une tension trop élevée de la batterie pendant la charge.

BATTERY VOL ERR

La tension d'un élément de la batterie Li-poy a dépassé la limite.

### Garantie et service.

Ce produit est garanti un an (12 mois) à partir de sa date d'achat. La garantie s'applique uniquement sur les défauts qui sont présents au moment de l'achat du produit. Pendant cette période, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, sur présentation d'une preuve d'achat. La garantie ne prend pas en compte les dommages dus, à l'usure, aux surcharges, une mauvaise utilisation et l'usage d'accessoires inappropriés.



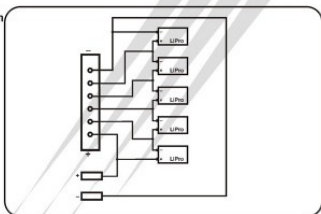
## 正确的接线实物图

Correct connecting illustration  
with actual samples



## 正确的接线示意图

Correct connecting illustration



**WARNING**

**Please connect wires according to illustration. Wrong connecting may damage charger or battery, or cause Charger to function abnormally!**

请正确按照图示接线, 错误的连接会导致充电器或电池的意外损坏, 或充电器不能正确使用!